

## ESPOSIZIONE IN DATA 30/06/2020

PUBBLICA SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN ASSEGNO DI RICERCA PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE IUS 02 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE, BANDITA CON D.R. n. 353 DI DATA 25 MAGGIO 2020

### VERBALE N° 1 - CRITERI

Il giorno 29 giugno, alle ore 12:30, si riunisce in via telematica la commissione giudicatrice della pubblica selezione per il conferimento di un assegno di ricerca per il settore scientifico-disciplinare IUS/02 bandita con D.R. n. 353 dd. 25 maggio 2020.

La commissione, nominata con D.R. dd. 26 giugno 2020, prot. n. 429 dd. 29 giugno 2020, risulta composta dai seguenti docenti:

- Prof. Mauro Bussani professore ordinario per il settore IUS/02 presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste – Responsabile scientifico;
- Prof.ssa Francesca Fiorentini professore associato per il settore IUS/02 presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste;
- Prof.ssa Marta Infantino professore associato per il settore IUS/02 presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste.

I componenti della commissione nominano, in qualità di Presidente, il prof. Mauro Bussani e in qualità di Segretario la prof.ssa Marta Infantino.

Il Presidente dà lettura del bando di selezione e delle norme che lo regolano, rammentando, in particolare, che, ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento d'Ateneo che disciplina la materia e dell'articolo 8 del predetto bando, la selezione avviene per titoli ed eventuale colloquio.

Per le pubblicazioni scientifiche e per i titoli, la commissione giudicatrice può attribuire a ciascun candidato un punteggio massimo di 70 punti.

Sono ammessi a sostenere il colloquio i candidati che abbiano ottenuto, nella valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche, un punteggio non inferiore a 40 su 70.

Per il colloquio, la commissione giudicatrice può attribuire a ciascun candidato un punteggio massimo di 30 punti. Il colloquio si considera superato qualora il candidato ottenga un punteggio non inferiore a 20 punti.

La valutazione complessiva dei candidati viene determinata sommando il voto conseguito nella valutazione dei titoli al punteggio riportato nel colloquio.

La commissione giudicatrice stabilisce i seguenti criteri e modalità di valutazione dei titoli:

- (a) dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero nelle materie giuscomparatistiche;
- (b) diploma di *master* nelle materie giuscomparatistiche;
- (c) svolgimento di documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici e/o privati nelle materie giuscomparatistiche;
- (d) pubblicazioni scientifiche nelle materie giuscomparatistiche;

| 

(e) conoscenza delle lingue cinese e inglese.

Nel valutare le pubblicazioni scientifiche, la commissione terrà conto dei seguenti criteri:

- originalità e innovatività della produzione scientifica dei candidati e sua coerenza con il settore scientifico-disciplinare e con il programma di ricerca per cui è stata bandita la selezione;
- apporto individuale del candidato nei lavori in collaborazione.

La commissione giudicatrice, tenuto conto dei criteri di valutazione sopra enunciati, prima di valutare i titoli e le pubblicazioni scientifiche dei candidati, ripartisce i relativi punteggi secondo lo schema seguente:

(a) dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero nelle materie giuscomparatistiche – punti **20**;

(b) diploma di *master* nelle materie giuscomparatistiche – punti 5 per ogni master, fino a un massimo di punti **10**;

(c) svolgimento di documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici e/o privati nelle materie giuscomparatistiche – punti 2 per ciascuna attività documentata, fino a un massimo di punti **10**;

(d) pubblicazioni scientifiche nelle materie giuscomparatistiche – fino a un massimo di punti **20** così suddivisi:

- fino a punti 8 per ogni monografia, fino a un massimo di punti 8;

- fino a punti 6 per ogni capitolo di libro e articolo su rivista, fino a un massimo di punti 12;

(e) conoscenza delle lingue cinese e inglese, documentata da pubblicazioni e/o certificati – punti 5 per ciascuna lingua, fino a un massimo di punti **10**.

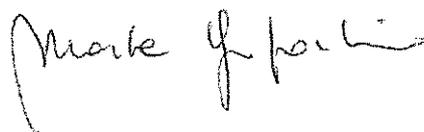
La commissione comunica i criteri così stabiliti all'Ufficio Gestione del Personale Docente, affinché siano resi pubblici secondo le modalità prescritte dalla normativa.

La seduta ha termine alle ore 13:15.

Trieste, 29 giugno 2020

La commissione giudicatrice

- prof. Mauro Bussani, Presidente
- prof. Francesca Fiorentini, Componente
- prof. Marta Infantino, Segretario



PUBBLICA SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN ASSEGNO DI RICERCA AI SENSI DELL'ART. 22 DELLA LEGGE 240/2010 – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE IUS/02 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE dell'Università degli Studi di Trieste, bandita con D.R. n. 353 del 25 maggio 2020.

DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

Il sottoscritto MAURO BUSSANI, componente della commissione giudicatrice della pubblica selezione in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il 29 giugno 2020 e di concordare con il verbale a firma del prof. Marta Infantino, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Trieste, 29 giugno 2020

Firma



All/ copia di un documento di identità

PUBBLICA SELEZIONE PER TITOLI ED EVENTUALE COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI UN ASSEGNO DI RICERCA AI SENSI DELL'ART. 22 DELLA LEGGE 240/2010 – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE IUS/02 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE, BANDITA CON D.R. N. 353 DEL 25 MAGGIO 2020

DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

La sottoscritta FRANCESCA FIORENTINI, componente della commissione giudicatrice della pubblica selezione in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il 29 giugno 2020 e di concordare con il verbale a firma del prof. Marta Infantino, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Trieste, 29 giugno 2020

Firma  


All/ copia di un documento di identità



  **Albo Ufficiale di Ateneo**  
**Repertorio n. 629/2020**  
**Prot n. 75922 del 30/06/2020 (2020-untscle-0075922)**

1 di 1

Elenco
Inizio
Indietro
Avanti
Fine

**Pubblicaz.** 30/06/2020 al 15/07/2020  
**dal**

**Richiedente** [Area dei Servizi amministrativi ed economico-finanziari - Settore Servizi al Personale - Ufficio Gestione del Personale docente](#)

**Oggetto**

Verbale n. 1 - Criteri - relativo alla procedura di assegno di ricerca per il settore scientifico-disciplinare IUS/02 - DIRITTO PRIVATO COMPARATO presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, Linguaggio della Traduzione e dell'Interpretazione - Assegno n. 02 del Bando DR 353 del 25/05/2020 - responsabile scientifico prof. Mauro Bussani

<a href="#">Fascicoli</a>
<a href="#">Nuovo</a>
<a href="#">Ripeti nuovo</a>
<a href="#">Replica Doc.</a>
<a href="#">Modifica</a>
<a href="#">Annulla</a>
<a href="#">Richiedi pubblicazione</a>
<a href="#">Copia in fascicolo</a>
<a href="#">Copia Collegamento</a>
<a href="#">Stampa Ricevuta</a>
<a href="#">Cerca</a>
<a href="#">Workflow</a>
<a href="#">Stampa Info</a>
<a href="#">Foto originale</a>
<a href="#">Menu</a>

**Allegati** 0 - nessun allegato;  
**Classif.** I/7 - Archivio

**Responsabilità**

<b>UOR-RPA</b> <a href="#">Albo Ufficiale di Ateneo</a> - Bertorelle Sonia - ALBO	30/06/2020
<b>Operatore</b> <a href="#">Ufficio Gestione del Personale docente</a> - Ariano Altea	30/06/2020   
<b>CC</b> <a href="#">Settore Servizi al personale</a> - Veludo Elena	30/06/2020   
<a href="#">Ufficio Gestione del Personale docente</a> - Salata Claudia	30/06/2020   

**Altro**

**Documenti informatici** 

**File**

[Verbale n 1 criteri IUS-02 Bussani.pdf](#)  
(132 KB, 4 pag.)



**Stato**

**Ultima versione**

[30/06/2020 - 09:42:08](#)

**Informazioni di servizio**

**Id** 1889330   

**Registrazione** [Albo Ufficiale di Ateneo](#) - [Ariano Altea](#) 30/06/2020